



## TERMENI ȘI CONDIȚII ALE PROGRAMULUI DE GARANȚIE PRELUNGITĂ TOYOTA

Această Anexă definește termenii și limitările Programului de garanție prelungită Toyota ("Programul de garanție prelungită").

### 1. Definirea termenilor

"Automobil(e)" înseamnă autovehicul(e) marca Toyota.

"Accesoriu" înseamnă orice accesoriu original furnizat de Distribuitor și aprobat de Producător pentru instalare și utilizare pe Automobil.

"Producător" înseamnă în dependență de originea Automobilului, TMC sau TME.

"Proprietar" - orice persoană fizică sau juridică care are dreptul de proprietate asupra Automobilului, pe baza documentului corespunzător, sau orice reprezentant autorizat în mod corespunzător de către persoana care deține dreptul de proprietate asupra Automobilului, pentru a acționa în numele acesteia, inclusiv pentru reparațiile de garanție ale Automobilului.

"Perioada de garanție exploatării a Automobilului" este perioada în care, cu condiția ca Proprietarul să respecte cerințele ale instrucțiunilor de exploatare a Automobilului, este garantată utilizarea acestuia în scopul pentru care este destinat și în care Producătorul își îndeplinește obligațiile de garanție. Destinația Automobilului este definită în instrucțiunile de exploatare, care însoțesc Automobilul.

Producătorul stabilește următoarele perioade de garanție pentru Automobilele utilizate pe teritoriul Republicii Moldova și al Ucrainei:

- pentru automobilele Toyota noi vândute prin rețeaua de dealeri din Republica Moldova și Ucraina, **36 de luni sau 100.000 km**, oricare condiție survine prima, începând de la data vânzării către primul Proprietar,
- perioada de garanție pentru sistemul hybrid este de **60 de luni sau 100.000 km**, oricare condiție survine prima, începând cu data vânzării către primul Proprietar,
- pentru cazurile de coroziune a suprafeței sau deteriorarea stratului de vopsea pe orice piese vopsite ale caroseriei în urma defectelor materialelor sau a producției termen de garanție este de **36 de luni sau 100.000 km**, oricare condiție survine prima, începând de la data vânzării către primul Proprietar

"Perioada de garanție în cadrul Programului de garanție prelungită" reprezintă perioada de valabilitate a obligațiilor de garanție suplimentare în cadrul Programului pentru componentele, unitățile și ansamblurile ale unui anumit Automobil enumerat în această Anexă. Perioada de garanție în cadrul Programului de garanție prelungită este determinată de intervalul de la data efectuării lucrărilor de mentenanță în volum deplin de către Dealerul Toyota din Republica Moldova sau Ucraina până la data următoarei mentenanței planificate conform termen sau parcurs în conformitate cu regulamentul de mentenanță stabilit de Producător.

În cazul în care perioada de garanție în cadrul Programului de garanție prelungită continuă în timpul perioadei de garanție exploatării a Automobilului, atunci în cazul detectării unor defecte la Automobil vor fi îndeplinite în primul rând obligațiile de garanție ale Producătorului pentru Automobil în ansamblu, care au prioritate față de termenii și condițiile Programului.

"Sistemul hybrid" înseamnă ansamblul următoarelor componente:

- Baterie de înaltă tensiune
- Blocul de comandă a bateriei de înaltă tensiune
- Blocul de comandă a transmisiei hibride
- Invertor cu convertor

"Data vânzării" înseamnă data la care Automobilul a fost vândut și transmis pentru prima dată, în conformitate cu documentul corespunzător, care confirmă faptul transmiterii proprietății către primul Proprietar al Automobilului, și înseamnă data începerii exploatării Automobilului, a cărui perioadă de garanție începe să fie calculată de la data întocmirii documentului corespunzător care confirmă faptul transmiterii proprietății.

"Dealer" înseamnă o persoană juridică autorizată de Distribuitor să vândă automobilele și să furnizeze servicii de mentenanță și de garanție a Automobilelor.

"Rețea de dealeri" înseamnă grupul de Dealeri care este împuternicit de Distribuitor să acționeze din numele lui pe teritoriul Republicii Moldova și Ucrainei.

"Distribuitor" înseamnă PII "Toyota-Ucraina", oficiul central al căruia este situat pe bd. Stepana Bandera 24-B, Kiev, Ucraina.



## Toyota Chișinău "Continent"

Anticamera: (+373) 22791499  
Vânzări Auto: (+373) 22791477  
Piese și accesorii auto: (+373) 22791455  
Service Auto: (+373) 22791466  
Reparație Caroserie: (+373) 22791488

[www.toyota.md](http://www.toyota.md)

**"Piesă de schimb"** înseamnă orice piesă de schimb sau componentă originală furnizată de Distribuitor și aprobată de Producător pentru a fi utilizată în cadrul reparațiilor de garanție, de mentenanță sau reparării automobilelor.

**"Defect"** - o neconformitate separată a părților constitutive (componente, unități și ansambluri enumerate în prezentă Anexă) ale Automobilului față de cerințele documentelor normative, termenii și condițiile contractelor sau cerințele impuse autovehiculului, precum și informațiile despre Automobilul furnizate de Producător, cauzată de defecte de producție sau de compoziție.

**"Programul de garanție prelungită (Programul)"** - înseamnă termenii, condițiile, regulile și procedurile de asigurare a unei acoperiri suplimentare a garanției care se aplică exclusiv componentelor, subansamblelor și unităților vehiculului enumerate în prezenta Anexă și care prevăd dreptul proprietarilor de a obține remedierea defectelor componentelor, subansamblelor sau unităților respective, în cazul în care aceste defecte sunt cauzate de defecte ale materialelor, de fabricație sau de asamblare, în termenii și condițiile stabilite în prezenta Anexă.

**"Reparații în cadrul Programului de garanție prelungită"** înseamnă un set de operațiuni pentru restabilirea capacității de funcționare și a performanțelor părților constitutive (componente, unități și ansambluri enumerate în prezentul Program) ale Automobilului, cauzate de un defect de material, de fabricație sau de asamblare, în timpul perioadei de garanție a Programului de garanție prelungită, în conformitate cu prezentul Program. Toate piesele de schimb înlocuite în timpul reparațiilor de garanție în cadrul Programului de garanție prelungită vor deveni proprietatea Distribuitorului.

**"Cartea de service"** înseamnă cartea "Service și garanție", care conține condițiile de garanție ale Producătorului și regulamentul de întreținere tehnică (planul de mentenanță) în conformitate cu modelul și modificarea Automobilului. În cazul în care cartea de service lipsește sau este pierdută, condițiile de garanție și regulamentul de întreținere ale Producătorului pot fi găsite pe site-ul web al dealerului [www.toyota.md](http://www.toyota.md).

**"Teritoriul programului de garanție prelungită"** înseamnă teritoriile Republicii Moldova și Ucrainei.

**"TMC"** înseamnă Toyota Motor Corporation, o corporație japoneză al cărei sediu principal este situat la Toyota-cho, Toyota-city, Aichi-Pref. 471-8571, Japonia.

**"TME"** înseamnă Toyota Motor Europe, o corporație belgiană cu sediul central la Bourgetlaan 60, 1140 Bruxelles, Belgia.

**"Toyota"** înseamnă, în funcție de contextul în care se utilizează acest termen (1), marca comercială și denumirea comercială "TOYOTA"; și / sau (2) grupul corporativ al companiei Toyota în general sau orice persoană juridică, care aparține acestui grup.

## 2. Condiții de acordare a serviciilor în cadrul Programului

**2.1** Condițiile Programului de garanție prelungită se aplică exclusiv autovehiculelor care îndeplinesc toate cerințele de mai jos:

- au trecut cel puțin 2 ani sau kilometrajul este de cel puțin de 85.000 km, începând de la data vânzării Automobilului către primul Proprietar, (obligațiile de garanție ale Producătorului asupra Automobilului vor expira mai devreme decât următoarea perioadă de mentenanță (după termen sau kilometraj) în conformitate cu regulamentul Producătorului);
- au trecut nu mai mult de 10 ani și kilometrajul nu a depășit 160.000 km de la data vânzării Automobilului către primul Proprietar;
- Programul de garanție prelungită este activat automat atunci când Proprietarul a comandat și Dealerul a efectuat în mod corespunzător toate lucrările de mentenanță a Automobilului în conformitate cu regulamentul Producătorului pe teritoriul Programului de garanție prelungită.
- Procesul de conectare la Programul este asigurat de către Dealer care a efectuat complexul lucrărilor de mentenanță pentru Automobilul respectiv.

**2.2** Numai componentele, unitățile și ansamblurile Automobilelor furnizate de Distribuitor și vândute clienților direct prin Rețeaua de dealeri din Republica Moldova și Ucraina fac obiectul reparațiilor în cadrul Programului de garanție prelungită pe teritoriul Republicii Moldova și al Ucrainei.

**2.3** Producătorul stabilește obligații de garanție suplimentare pentru astfel de componente, unități și ansambluri ale Automobilului, sub rezerva condițiilor și limitărilor prevăzute în prezentă Anexă:

**Componentele motorului:** Blocul cilindric al motorului; Arborele de echilibrare; Arborele cu came; Tacheți / Role / Came; Culbutori; Supape și Ghiduri de supape; Arbore cotit și rulmenți (garnituri); Fulie arbore cotit; Chiulasă; Garnitură Chiulasă; Biele; Arbore de transmisie a accesoriului; Volantul și discul secundar; Inelul volantului; Rolă de curea accesorie fără mecanism de tensionare a curelei; Tavan carterului; Senzor presiune



## Toyota Chișinău “Continent”

Anticamera: (+373) 22791499  
Vânzări Auto: (+373) 22791477  
Piese și accesorii auto: (+373) 22791455  
Service Auto: (+373) 22791466  
Reparație Caroserie: (+373) 22791488

[www.toyota.md](http://www.toyota.md)

ulei; Pompă de ulei; Pistoane și segmenti; Bolți și bușe de piston; Etanșări și garnituri de ulei; Întinzător curea de distribuție; Role de ghidaj curea de distribuție; Pinioane distribuție; Turbină; Intercooler turbină; Valvă de limitare presiune turbină (Waste-gate); Capac culbutori și garnituri capac culbutori; Pompă de apă; Valvă EGR; Răcitor de ulei; Carcasă filtru de ulei; Senzor detonație; Senzor oxigen; Cabluri (altele decât cablajul electric);

**Componentele sistemului de alimentare cu benzină:** Debitmetru de aer; Unitatea electronică de control (ECU); Clapetă accelerație; Regulator presiune combustibil; Admisie combustibil; Senzori de combustibil (presiune, temperatură etc.); Rezervor de combustibil; Indicator nivel de combustibil;

**Componente ale sistemului de alimentare cu motorină/diesel:** Debitmetru de aer; Unitatea electronică de control (ECU); Senzor de poziție clapetă accelerație; Admisie combustibil; Rezervor de combustibil;

**Componente ale sistemului de răcire:** Senzor de nivel lichid răcire; Releu ventilator răcire; Senzor ventilator răcire; Comutator sau senzor temperatură lichid răcire al motorului; Ventilator motor; Vâsco-cuplaj ventilator; Radiator; Capac radiator; Termostat și carcasa termostat;

**Componente transmisie manuală (mecanice):** Cilindru principal ambreiaj; Cilindru receptor ambreiaj; Furcă ambreiaj și opritor ambreiaj; Cabluri de ambreiaj; Actuator de ambreiaj; Carcasă cutie de viteză sau de transmisie; Pinioane și arbori; Sincroane; Butuci; Rulmenți și bușe; Etanșări și garnituri de ulei; Actuator și cabluri de schimbare a vitezelor; Maneta schimbătorului a vitezelor;

**Componente ale transmisiei automate:** Carcasa cutiei de viteze sau transmisiei; Pinioane și arbori; Selector; Solenoide; Actuatore electronice; Bloc de supape; Pompă de ulei; Răcitor de ulei; Unitatea electronică de control; Butuci; Rulmenți și bușe; Etanșări și garnituri de ulei; Mecanism schimbător și cabluri de acționare; Convertizorul de cuplu; Levier de selectare a treptelor de viteză;

**Componente transmisiei principale și diferențialului:** Diferențial central; Carcasă diferențial central; Diferențial; Coroana dințate și angrenaje mici (pinion și roată dințată); Arbori; Pinioane; Rulmenți; Bușe; Butuci; Manete pentru selectarea modurilor de transmisie;

**Componente transmisiei:** Articulații CV; Conexiuni cardanice; Semiaxe; Arbori cardanice; Rulmenți; Bușe; Cuplaje; Etanșări și garnituri de ulei;

**Componente suspensiei:** Bare transversale (torsiuni); Bare (tije) stabilizatoare; Grinzi transversale; Subcadre; Rulmenți de butuc; Butuci; Șaibe; Piulițe de blocare;

**Componente de direcție:** Ansamblu cremalieră de direcție; Caseta direcție cutie de viteze; Carcasă casetă de direcție de viteze; Pinion și cremalieră; Pompă servodirecție; Rezervor servodirecție; Garnituri de ulei; Rulmenți; Coloană de direcție; Arbore intermediar;

**Componente sistemului de frânare:** Unitate de control ABS; Componente ale sistemului ABS; senzori de viteză; Servofrână; Etriere de frână; Mecanisme de acționare; Supape; Cilindru principal de frână; Rezervor lichid de frână; Cilindri de frână; Pompă vacuum;

**Componente sistemului aer condiționat/climatizare:** Schimbător de căldură al încălzitorului; Motașe și clapete ale încălzitorului; Motaș ventilator al încălzitorului; Compresor aer condiționat; Condensator (radiator); Evaporator; Blocul receptor/dezumedificator; Elemente de control ale încălzirii; Supapă încălzitorului; Senzor temperatură evaporator;

**Componente sistemului electric:** Starter motor; Alternator; Bobine; Motașe ștergător; Motașe pompă spălător parbriz; Releu semnalizare direcție; Motaș ventilator încălzire; Claxon (Semnal sonor); Comutatoare manuale; Cablu spiralat airbag; Unitate de aprindere electronică; Releu; Element de încălzire geam; Computer de bord (Trip Computer); Motașe/regulate geamuri electrice; Unitate de control geamuri electrice; Motașe oglinzi laterale; Telecomandă montată în chei (Controlul de la distanță a cheilor); Solenoizi de acționare a încuietorilor; Senzori airbag; Unitatea de control a închiderii centralizate; Unitate de control a întârzierii stingerii luminii interioare; Instrumente de măsurare; Ceas; Senzorul de viteză și vitezometru; Tahometru; Cabluri electrice (numai în caz de scurtcircuit); Motașe electrice pentru scaune; Brichetă (cu excepția părții sale detașabile (brichetă)); Senzori; Elemente de încălzire a scaunelor; Alarmer produse de Toyota; Motașe reglaj faruri; Cabluri sistem de aprindere; Unități de control electronic (ECU) și reprogramarea acestora (cu excepția ștergerii codurilor de diagnosticare a defecțiunilor (DTC));

**Componente ale caroseriei:** Trapă (doar cele montate din fabrică); Motașe acționare trapă (doar cele montate din fabrică); Încuietori uși; Cablu pentru deschiderea capotei; Suporturi telescopice pentru hayon; Axe ale brațelor ștergătoarelor; Rame pentru scaune; Mecanisme ale centurilor de siguranță; Accesorii instalate de Producător și accesorii instalate de Distribuitor.

**Componente ale sistemului hibrid (acoperire după 5 ani sau 100.000 km):** Modul de control a bateriei hibrid; Modul de control al sistemului hibrid; Invertor hibrid cu convertor.

2.4 Obligațiile se aplică remedierii defectelor cauzate de defecte de materiale sau de fabricație sau de



asamblare și sunt valabile pentru perioada de garanție corespunzătoare în cadrul Programului de garanție prelungită.

**2.5 Dreptul la reparații în cadrul Programului de garanție prelungită se acordă numai Proprietarilor de Automobile care au efectuat lucrări de mentenanță integral în rețeaua de dealeri cu documentele întocmite corespunzător privind efectuarea lucrărilor de mentenanță și cu condiția ca Automobilul să corespundă condițiilor Programului și trecerea procedurii de conectare la Program Automobilului prin semnarea prezentei Anexe.**

### **3. Perioada de garanție în cadrul Programului de garanție prelungită**

**3.1** Producătorul stabilește următoarele perioade de garanție în cadrul Programului de garanție prelungită:

- pentru Automobile vândute direct de către Distribuitor sau prin Rețeaua de dealeri din Republica Moldova și Ucraina, **12 (douăsprezece) luni sau 15.000 km parcurși**, oricare condiție survine prima, începând cu data următoarei întrețineri periodice.
- pentru Automobile Toyota Proace vândute direct de către Distribuitor sau prin Rețeaua de dealeri din Republica Moldova și Ucraina, **12 (douăsprezece) luni sau 20.000 km parcurși**, oricare condiție survine prima, începând de la data următoarei întrețineri periodice.

**3.2** Perioada de garanție în cadrul Programului de garanție prelungită începe din momentul în care Proprietarul efectuează lucrări de mentenanță corespunzătoare a Automobilului și se calculează din momentul întocmirii documentului corespunzător care confirmă faptul efectuării întreținerii (actul lucrărilor efectuate și comanda de lucru).

**3.3** În cazul schimbării Proprietarului Automobilului, perioada de garanție în cadrul Programului de garanție prelungită se calculează de la data efectuării lucrărilor de mentenanță corespunzătoare de către Proprietarul anterior. Programul rămâne valabil pentru noul Proprietar, cu condiția ca toți Proprietarii anteriori au respectat condițiile Programului (în special, să furnizeze Dealerului toate informațiile necesare pentru conectarea la Program, efectuarea lucrărilor de mentenanță corespunzătoare de către Proprietarul anterior, etc.). În acest caz, Proprietarul anterior trebuie să informeze pe deplin noul Proprietar cu privire la termenii și condițiile Programului și să înmâneze noului Proprietar documentele care confirmă efectuarea lucrărilor de mentenanță.

### **4. Limitarea obligațiilor de garanție**

**4.1** Obligațiile Producătorului în cadrul Programului de garanție prelungită se aplică exclusiv pentru remedierea deficiențelor cauzate de defecte ale materialelor sau de producție sau de asamblare care nu contravin în mod direct prevederilor din prezentă Anexă.

**4.2** Programul de Garanție Prolungită nu se aplică în următoarele cazuri:

**4.2.1** Dacă piesa de schimb, componenta, ansamblul sau unitatea nu este prevăzută în lista menționată la punctul 2.3. din prezenta Anexă.

**4.2.2** Dacă deficiențele sunt legate sau cauzate de astfel de factori:

- accidentul rutier și consecințele acestuia;
- deteriorarea mecanică a Automobilului sau a componentelor sale (inclusiv, dar nu exclusiv, din cauza utilizării necorespunzătoare a Automobilului sau a componentelor sale);
- încălcarea regulilor de utilizare;
- furtul Automobilului sau incendiul cu deteriorarea componentelor sau a Automobilului în ansamblu;
- abuz sau neglijență în utilizare, întreținere neglijentă a Automobilului;
- utilizarea necorespunzătoare (în special, participarea Automobilului la curse, supraîncărcarea Automobilului, utilizarea în condiții rutiere neadecvate);
- neefectuarea întreținerii periodice în totalitate, nerespectarea intervalelor de întreținere periodice sau nerespectarea de către Proprietar a recomandărilor Dealerului privind următoarea întreținere, prevăzute la punctul 5.3. din prezentă Anexă;
- efectuarea lucrărilor de întreținere sau reparații de către persoane sau întreprinderi care nu sunt dealeri autorizați;
- instalarea și utilizarea pieselor de schimb, uleiurilor, lichidelor de exploatare și altor materiale consumabile neoriginale sau furnizate de Proprietar (sau de utilizatorul Automobilului) și/sau care nu sunt echivalente cu cele originale în timpul efectuării lucrărilor de mentenanță și/sau reparației Automobilului;
- instalarea și utilizarea pieselor de schimb sau accesorilor, carburanților, lubrifianților și lichidelor de exploatare



## Toyota Chișinău “Continent”

Anticamera: (+373) 22791499  
Vânzări Auto: (+373) 22791477  
Piese și accesorii auto: (+373) 22791455  
Service Auto: (+373) 22791466  
Reparație Caroserie: (+373) 22791488

[www.toyota.md](http://www.toyota.md)

care, prin caracteristicile lor tehnice, nu sunt aprobate (recomandate) de către Producător sau Distribuitor pentru acest Automobil;

- instalarea echipamentelor neoriginale (sisteme de alarmă, dispozitive antifurt, încălzitoare suplimentare, echipamente audio și video, dispozitive de parcare etc.). În cazul instalării de către dealer a echipamentelor enumerate, garanția este acordată de către Dealer;
- utilizarea produselor necalitative sau nelicențiate în unitățile de disc sau sistemele de navigație;
- impactul factorilor externi dăunători, cum ar fi: precipitațiile atmosferice acide, grindina, fulgerele, inundațiile, sarea, nisipul, pietrișul, pietrele, rășinile din drumuri, mediile chimice și fizice agresive, emisiile industriale și chimice, condițiile rutiere nesatisfăcătoare, excrementele de păsări etc.;
- încălcarea cerințelor documentației de exploatare, utilizarea în competiții sportive, modificarea structurii și parametrilor Automobilului (în special, modificările structurale care influențează semnificativ caracteristicile de performanță ale Automobilului, inclusiv, dar fără a se limita la: instalarea echipamentului pentru gaz (GBO), modificarea parametrilor unităților de control (chip tuning), instalarea unităților de creștere a puterii, instalarea încălzitoarelor de combustibil neconforme, a încălzitoarelor autonome pentru interior etc.). Distribuitorul are dreptul de a modifica și extinde lista modificărilor care au condus la schimbări semnificative în structura de fabrică a Automobilului, în conformitate cu reglementările legale și cerințele Producătorului;
- neeliminarea la timp a altor defecțiuni;
- utilizarea Automobilului cu cantități insuficiente de lichide de exploatare (de exemplu, ulei, lichid de răcire sau lichid de frână) din cauza identificării prea târzii a consumului de lichid sau a scurgerilor;
- utilizarea lichidelor de exploatare, combustibilului și a materialelor lubrifiante nerecomandate de către Producător;
- defecțiuni ale sistemului de alimentare, al sistemului de admisie, evacuare și aprindere cauzate de utilizarea combustibilului care nu corespunde specificațiilor din documentația de exploatare furnizată Proprietarului împreună cu Automobilul, precum și normelor legislației în vigoare (inclusiv benzină contaminată sau cu plumb);
- deteriorarea componentelor transmisiei (inclusiv în cazul apariției unor efecte cauzate de supraîncălzirea sau arderea discurilor de fricțiune) din cauza unor acțiuni greșite în utilizarea Automobilului sau nerespectarea regulilor de exploatare conform documentației de exploatare (de exemplu, în caz de derapaj, efectuarea întârziată a lucrărilor de întreținere de rutină, nerespectarea procedurii și condițiilor de schimbare a vitezelor etc.);
- deteriorarea componentelor suspensiei și sistemului de direcție, cauzată de o conducere neglijentă pe drumuri denivelate, însoțită de sarcini de impact semnificative asupra pieselor Automobilului, și nerespectarea limitelor de viteză corespunzătoare;
- exploatarea Automobilului după aprinderea indicatorului sau afișarea unui avertisment despre defecțiune, în cazul în care aceste indicatori sau avertismente interzic continuarea deplasării;

#### 4.2.3 În cazul în care este necesară înlocuirea următoarelor echipamente:

- toate filtrele, fără excepție;
- bujiile de aprindere și preîncălzire;
- injectoarele de combustibil (duze);
- pompele de combustibil;
- încălzitoarele de combustibil;
- curele și lanțuri de transmisie;
- discuri de ambreiaj;
- discuri de fricțiune pentru transmisii automate;
- discuri și plăcuțe de frână;
- componente din cauciuc ale ștergătoarelor de parbriz;
- elemente de suspensie din cauciuc (bușe, silentblocuri, limitatoare etc.), precum și componente ale suspensiei care s-au defectat din cauza deteriorării componentelor din cauciuc;
- stabilizatoare față și spate;
- furtunuri de cauciuc, tuburi, cabluri, suporturi pentru motor și caroserie, burdufuri ale axelor de transmisie
- produse din sticlă și plastic (inclusiv parbrizul, luneta, geamurile laterale, geamurile de pe plafonul sau acoperișul panoramic, oglinzile, farurile, luminile, lentilele farurilor și alte componente similare);
- sisteme multimedia;
- lămpi, becuri și siguranțe fuzibile;



## Toyota Chișinău "Continent"

Anticamera: (+373) 22791499  
Vânzări Auto: (+373) 22791477  
Piese și accesorii auto: (+373) 22791455  
Service Auto: (+373) 22791466  
Reparație Caroserie: (+373) 22791488

[www.toyota.md](http://www.toyota.md)

- rondela de reglaj, balamale, piulițe și șuruburi, siguranțe, cleme, fixatori și prinderi;
- convertoare catalitice, filtre de particule;
- elemente de alimentare pentru toate tipurile de telecomenzi;
- accesorii originale care nu au fost instalate de Producător la fabrică;
- anvelope;
- combustibil, ulei (motor, transmisie, compresorul aerului condiționat și altele), lichide de exploatare (răcire, frână, servodirecție, soluție de uree (AdBlue), electrolit și altele) și gaze (agent frigorific pentru aerul condiționat) și alte materiale consumabile utilizate în diferite sisteme ale Automobilului;

**4.2.4** Dacă defectul se referă la categoria componentelor și materialelor care sunt supuse uzurii naturale și/sau influenței factorilor atmosferici și altor factori externi (deteriorare, uzură, murdărie, aburire, decolorare, deformare, rupere sau tăiere, lovituri, zgârieturi, desprinderi, fisuri etc.), și pentru care obligațiile de garanție nu se aplică:

- materialele moi de tapițerie ale habitacului și ale compartimentului pentru bagaje, și anume: scaunele, ușile, panoul de bord, tapițeria tavanului, volanul, mochetă pe podea, panourile ușilor, panourile și rafturile compartimentului pentru bagaje etc.;
- alte piese ale interiorului vehiculului din plastic, piele (inclusiv combinată) și alte materiale, supuse uzurii naturale;
- elemente de cauciuc ale garniturilor ușilor, capotei, portbagajului;
- panouri ale caroseriei, bare de protecție, ornamente, elemente cromate, antene, mânere, finisaje exterioare, piese metalice lucioase sau piese metalice fără vopsea (lovituri, ciobituri, zgârieturi, decolorare, opacizare sau alte daune și uzura normală cauzată de expunerea la mediul înconjurător);
- carcasele și componentele interne ale farurilor, luminilor și oglinzilor;
- vopseaua și stratul de lac.

**4.2.5** Lucrări de întreținere de rutină:

- lucrări de rutină în timpul întreținerii programate;
- înlocuirea tuturor filtrelor fără excepție;
- înlocuirea uleiului (ulei de motor, ulei de transmisie, compresor de aer condiționat), a lichidelor de funcționare (frână, lichid de răcire, servodirecție, spălător de geamuri) și a gazelor;
- înlocuirea curelelor și a lanțurilor de transmisie (în conformitate cu standardele Producătorului)
- înlocuirea echipamentelor/pieselor de schimb supuse uzurii naturale în timpul funcționării (în special, cele specificate la punctul 4.2.3 și punctul 4.2.4 din prezentă Anexă);
- diagnosticarea stării suspensiei, a conductelor, a nivelului lichidelor;
- reglajele motorului care nu au legătură cu lucrările de reparație;
- reglarea ambreiajului și a frânei;
- șlefuirea discurilor de frână;
- curățarea sistemului de alimentare;
- curățarea sistemului de răcire;
- curățarea de impurități și murdărie;
- umplerea și realimentarea cu lichide de exploatare și gaze;
- echilibrarea roților și reglarea unghiurilor de înclinare a roților;
- tratamentul anticoroziv al caroseriei și vopselei;
- alte lucrări de întreținere similare necesare în cursul exploatării vehiculului.

*\*2 - Fără a aduce atingere listei de mai sus, acțiunea Programului acoperă oricare dintre aceste lucrări considerate necesare de procedura tehnică ca parte a lucrărilor de reparații în cadrul Programului.*

**4.2.6** Apariția oricărei coroziuni, uzuri, jocuri, zgomote și/sau vibrații care nu afectează în mod direct funcționarea vehiculului;

În plus, Programul de garanție prelungită nu se aplică defectiuni care au fost descoperite sau au existat în timpul întreținerii (înainte de începerea perioadei de garanție prelungită), inclusiv în cazul în care Dealerul nu a fost informat cu privire la existența acestora sau nu i s-a oferit posibilitatea de a le remedia înainte de începerea perioadei de garanție prelungită.

La momentul întreținerii, dealerul a identificat și a:

<Informații din secțiunea "Limitările Garanției Prolungite" din Comanda >



## Toyota Chișinău “Continent”

Anticamera: (+373) 22791499  
Vânzări Auto: (+373) 22791477  
Piese și accesorii auto: (+373) 22791455  
Service Auto: (+373) 22791466  
Reparație Caroserie: (+373) 22791488

[www.toyota.md](http://www.toyota.md)

În cazul detectării ștergerii istoricului codurilor de eroare de diagnosticare, dreptul Proprietarului de a solicita îndeplinirea obligațiilor prevăzute de Program apare numai după citirea și analiza repetată a fișierului de diagnosticare primară de către Dealer, după ce Automobilul a fost condus cel puțin 500 km de la momentul ștergerii istoricului codurilor de eroare de diagnosticare, fără deconectarea terminalului bateriei sau ștergerea codurilor de eroare cu ajutorul oricărui echipament.

**4.2.7** Piese de schimb, componente, ansambluri și unități acoperite de termenii garanției de bază a Producătorului sau de orice altă acoperire de garanție.

**4.3** Obligațiile din cadrul Programului de Garanție Prolungită nu se aplică cheltuielilor indirecte sau pierderilor suportate în legătură cu reparațiile, cum ar fi pierderile de profit sau venituri ale Proprietarului, transportul, remorcarea, cheltuielile telefonice, cazarea, închirierea unui vehicul, călătoriile sau pierderile de timp, venituri și alte pierderi materiale sau morale.

### **5. Condiții în care obligațiile în cadrul Programului de Garanție Prolungită se anulează**

**5.1.** Proprietarul își pierde dreptul la îndeplinirea de către Dealerul obligațiilor de garanție în ceea ce privește toate componentele, unitățile și ansamblurile Automobilului în cadrul Programului de garanție prolongită în ansamblu din momentul încălzării până la sfârșitul perioadei de garanție în cadrul Programului de garanție prolongită în următoarele cazuri:

- modificarea indicilor kilometrajului total al Automobilului (denaturarea citirilor odometruului), precum și în cazul dezmembrării și dezasamblării neautorizate a panoului de bord;
- în cazul daunelor provocate de accidente rutiere, dacă este necesară repararea/înlocuirea agregatelor principale (motor, transmisie, cutie de transfer, diferențiale spate și/sau față, mecanism de direcție etc.) și/sau a elementelor de putere inamovibile ale caroseriei, cadrului sau elementelor de suspensie portante;
- în cazul daunelor a automobilului calificate drept "pierdere totală" („total loss”) conform datelor instituției financiare relevante (despre care Dealerul face o notă corespunzătoare în cartea „Service și Garanție”);

**5.2** Obligațiile din cadrul Programului sunt valabile numai în Perioada de garanție a Programului de garanție prolongită. Nu este permisă depășirea kilometrajului între întreținerea (mentenanțe) (care este de 15.000 km sau de 20.000 km pentru automobilele Toyota Proace) sau depășirea intervalului între întreținerea (care este de 12 luni) - în acest caz, obligațiile în cadrul Programului devin nule ca urmare a expirării acestora.

**5.3** În cazul în care Proprietarul încalcă termenii de întreținere, acesta își pierde dreptul de a solicita Dealerului să îndeplinească obligațiile din cadrul Programului pentru Automobilul său. În acest caz:

**5.3.1** Dacă întreținerea a fost efectuată cu o încălcare nesemnificativă a kilometrajului sau a termenului limită, termenul limită pentru următoarea întreținere se calculează de la kilometraj sau de la data vânzării Automobilului către primul Proprietar și se bazează pe intervalul standard de service, care este de 15.000 km (20.000 km pentru automobile Toyota Proace) sau 12 luni.

**5.3.2** În cazul unei încălcări semnificative a intervalelor de întreținere în funcție de kilometraj sau termenului limită, respectiv:

- dacă kilometrajul nu depășește jumătate din intervalul standard de întreținere (adică nu mai mult de 7.500 km sau 6 luni, iar pentru automobile Toyota Proace nu mai mult de 10.000 km sau 6 luni), se recomandă efectuarea lucrărilor de mentenanță ratate (care nu a fost efectuată la timp). În acest caz, următoarea data efectuării lucrărilor de mentenanță se calculează de la kilometraj sau de la data vânzării Automobilului către primul Proprietar, respectând intervalul standard de întreținere, care este de 15.000 km sau 12 luni (pentru automobilele Toyota Proace - 20.000 km sau 12 luni).
- Dacă kilometrajul depășește jumătate din intervalul standard de întreținere (adică mai mult de 7.500 de kilometri sau 6 luni, sau mai mult de 10.000 de kilometri sau 6 luni pentru automobile Toyota Proace), se recomandă efectuarea următoarei întrețineri periodice. În acest caz, trebuie efectuate lucrările și înlocuirile de la întreținerea periodică ratată și care nu sunt incluse în întreținerea periodică curentă, lista acestor lucrări fiind furnizată de către Dealer. Data și kilometrajul următoarei întrețineri periodice se determină în mod individual în funcție de data și kilometrajul înregistrat în cadrul executării lucrărilor de mentenanță



## Toyota Chișinău "Continent"

Anticamera: (+373) 22791499  
Vânzări Auto: (+373) 22791477  
Piese și accesorii auto: (+373) 22791455  
Service Auto: (+373) 22791466  
Reparație Caroserie: (+373) 22791488

[www.toyota.md](http://www.toyota.md)

curente;

**5.3.3.** în termen de o lună de la data efectuării lucrărilor de mentenanță corespunzătoare, nu vor fi acceptate solicitări adresate Dealerilor pentru reparații în cadrul Programului de garanție prelungită.

**5.3.4.** depășirea kilometrajului între întreținerele periodice (care este de 15.000 km și de 20.000 km pentru automobilele Toyota Proace) cu cel mult de 1.000 km sau depășirea intervalului între întreținerele periodice (care este de 12 luni) cu cel mult 21 de zile calendaristice sunt considerate încălcări nesemnificative;

**5.3.5.** depășirea kilometrajului între întreținerele periodice (care este de 15.000 km și de 20.000 km pentru automobilele Toyota Proace) cu mai mult de 1.000 km sau depășirea intervalului între întreținerele periodice (care este de 12 luni) cu mai mult de 21 de zile calendaristice sunt considerate încălcări semnificative.

### **6. Obligațiile Proprietarului:**

Pentru a beneficia de condițiile Programului de garanție prelungită, Proprietarul trebuie:

- să facă cunoștință cu regulile și recomandările privind utilizarea Automobilului, specificate în "Manualul de utilizare" și să le respecte cu strictețe în timpul exploatarei.
- să respecte cerințele privind efectuarea lucrărilor de mentenanță stabilite de Producător;
- să furnizeze datele privind kilometrajul real către Dealer atunci când solicită întreținerea periodică sau reclamă o problemă.

**Am luat cunoștință și sunt de acord  
cu condițiile Programului**

\_\_\_\_\_  
*Numele și Prenumele, semnătură Proprietarului sau al reprezentantului acestuia*

**Informații privind condițiile Programului  
furnizate de**

\_\_\_\_\_  
*Numele și Prenumele, funcție, semnătură*